



# En pena actividad

No, si esto es de contarlo con orgullo, con amplia satisfacción. La juventud—amables lectores—va a tomar a su cuenta y riesgo la dirección de la política.

Allí está don Juanito Montenegro que no me deja mentir. Yo no sé si es joven el apreciable señor Montenegro. Lo parece y eso basta. Y además es "chiquito" y cualquier chiquito tiene derecho a andar en revuelo y jolgorio con la juventud.

Juanito se multiplica. Parece tener más brazos que el gigante Briareo, para estrechar entre ellos a los posibles partidarios, para hacer ademanes y convenir a los más rehacios; más bocas que una soliflora y por todas ellas hace erupciones de entusiasmo, de fe sincera en los destinos de la juventud, más ojos que una tarántula y con ellos ve el pasado, contempla el presente, escudriña el porvenir, descendiendo a lo profundo del egoísmo y trepa a lo alto de los ideales; más oído que un venado y de lejos, sin doblar el remolón delantero, recoge en el amplio pabellón auricular lo más cercano de las palpitaciones nacionales, oye las razones de los unos, las diatribas de los otros; más pies que un mirriñado y con ellos se mermóndico corre por las calles de la ciudad, predicando de esquina en esquina como Savonarola, la buena nueva de que ha llegado la hora de que la juventud imponga su criterio a la Nación.

Juanito es una madeja de nervios colocada sobre dos pies. Inquieto, desahogado, no para un momento y a fuerza de andar a vueltas con la juventud aparece más joven que nadias. Sus gafas parece que echan llamas, en su tez hay patina de energías. En el desgaste de primicias que ha hecho para reunir en rebato a la juventud siempre dispersa y mohina, parece haber cobrado nuevos alientos, haberse bañado en una fuente mágica que hiciera brotar en la alma resaca por los años, nacer a las plantas floridas de esperanzas que alegran el corazón.

Todo nervioso, todo inquieto, todo arrebatado. De los parietales se han borrado las "patas de gallo"; de la boca el rictus con que la vida marca al hombre. El clarín de su entusiasmo resuena por todas partes y a su alrededor van remuevedores de la nueva causa sin paladin aún, los va haciendo ministros, diputados, diplomáticos en París, Gónsules en New York y reparando así la miel a las prebendas y beneficios y comolando los sueños de los que se contagian de su entusiasmo.

Costa Rica está dada a los demonios. Los viejos han hecho de ella una lástima. El país necesita de las energías de los jóvenes, de los hombres nuevos,

de las inteligencias vigorosas, de los corazones limpios de odios. Tal la tesis de Juanito. Para él, ser joven es una virtud y de los jóvenes espera la regeneración de la Patria. El Partido Progresista hará lo que no harán ni la elocuencia plateresca de don Rafael, ni los afanes patriarcales de don Panfilo, ni la pachorra misteriosa de don Máximo.

Quiera Dios que don Juanito no sufra un inmenso desencanto. Yo lo temo muy seriamente. Porque nuestra juventud ya no tiene entusiasmos, sino, para ciertas cosas. Hay excepciones, es claro. Pero en general hay escepticismo, hay inquietud, hay envidia.

De aquí a Mayo lo sabrá don Juanito. Entonces se cortará su cien brazos de Briareo, se cerrarán sus solifloras, se le caerán los diez mil pies de mirriñado, se le taquearán los oídos de venado, se le nublarán los mil ojos de tarántula y se irá allá a su finca de Herrán sin "patas de gallo" en los parietales, que se galvaniza el rictus de la boca y pedirá consuelo y alegría y los yegüeros de Guanacaste de amor fabrican sus nidos cuando las primeras lluvias caen sobre la tierra como una bendición!

Pepe Ruedelabola

# La hermosa fiesta patriótica de ayer en Alajuela

Muy hermosa resultó la fiesta patriótica de ayer, conmemorativa de las gloriosas campañas del '56 y '57.

Una felicitación muy sincera merecen el Ateneo de Costa Rica por haber organizado y el gobierno de la República y la Municipalidad de Alajuela, por haber coadyuvado a darle esplendor.

La concurrencia que de esta capital asistió a aquella fiesta fue tan numerosa—concurrencia compuesta en su mayor parte de intelectuales, maestros y profesores—que hubo necesidad de poner dos trenes expresos y a más así los peregrinos viajaron incómodos.

Cuando llegamos a Alajuela, ya estaba rebosando de gente el Parquecito donde está la estatua del héroe.

Las escuelas y numeroso público formaban rueda alrededor de la estatua.

Un centenar de banderolas izadas, adornaban aquel lugar.

Se abrió el acto con el himno nacional, que tocó la banda militar de aquella ciudad y que cantaron las escuelas.

Luego pronunció un bello discurso el profesor don Elías Salazar; estuvo el orador brillantísimo.

Hablaron después los señores

don Roberto Brenes Mesén, Lic. don Luis Castro Saborio y Lic. don Tobias Zúñiga M. P., discursos que tratamos de publicar mañana, junto con algunas fotografías que de la hermosa fiesta tomamos.

Luego, la concurrencia pasó al Centro Social donde se le atendió de manera espléndida.

Confituras y bebidas no faltaron en la recepción, que duró una hora.

Una orquesta, dirigida por el competentísimo maestro señor Morales, amenizó el acto.

Se bailaron algunas piezas.

Alas 8 y 30 de la noche, regresamos a esta capital trayendo todos impresiones magníficas de la fiesta; no así del servicio ferroviario, que por motivos que ignoramos retrasó HORA Y MEDIA la salida de los trenes de la ciudad de Alajuela.

Evianaron coronas que fueron colocadas al pie de la estatua, la Municipalidad de Alajuela, el Ateneo, el Instituto de aquella ciudad, la Junta de Educación de la misma, las Escuelas, don Manuel Castro Ramirez y don Ernesto González.

Debido al cansancio del viaje, nos limitamos hoy a escribir estas pocas líneas de tan hermosa y bella fiesta.

COMUNICADO.

# Carta abierta

Señor don Gregorio Soto, San José.

Muy señor mío: Don Fernando Zamora y el señor de la Guardia, jefes de la compañía inglesa constructora me pusieron maestro de la obra que con Ud. contrafara. Oyedice caso modelo, puso mucho cuidado y sentí tamaño honor y dije aquí a cumplir con un deber de agradecimiento, comienzo y me encuentro con las primeras dificultades, esto fue al trazar los cimientos y digo aquí evitando—sin que se me pusieran los de arriba hasta no pusieran por que miedo, si por Ud. o el ingeniero municipal.

Llegó a oídos de mis primeros jefes llegaron y todo estaba en desorden; ya había sido yo desconocido del primer arquitecto que tuvo la compañía y se me dijo, Ud. es el maestro de obras entonces más interés me tome y a componer se a dicho.

En construcción llega el jefe de construcciones con otro ingeniero miden sale error, al día siguiente llega el segundo ya esquivo todo arreglado—esto por medio de un albán que le suplique me ayudara para hacer el nuevo trazo, esto se hizo después de las 5 de la tarde para que no fuera en horas de trabajo.

El ingeniero es joven pero lo encontré lo suficiente competente en el ramo y seguimos trabajando de un acuerdo.

De pronto otro arquitecto, se guimos. Más adelante volvieron las luchas pero yo con prudencia y revestido de la paciencia para no molestar a mis jefes, fui corrigiendo todos los desajustes que a él se le ocurrían, algunos que Ud. mismo me señalaba esto por estar muy de acuerdo con el señor Zamora de que Ud. estuviera a satisfacción pero desde que comenzaron los repellos y reformas del corredor la cosa se sofocó al extremo que hora en los cielos del corredor no pude aguantar y he tenido que pedir mi replazo para retirarme por no poder resistir palabras ofensivas y decirme que no hacían lo que me ordenaba cosa que Ud. está bien enterado y el suplico seré, dame mi buena o mala nota de mi desempeño en la obra que se me había confiado y autorízame para hacer el uso que me convenga.

Soy de usted su afmo. S. M. José María Chinchilla M. el decano.

# Una sorpresa las falsedades del cable

Por todo el mundo circuló noticia de que M. Poincaré había sido electo para Presidente de Francia, y resulta ahora que aquello solo fue un gran engaño y que los miembros de las Cámaras francesas votan unánimemente para tan elevado cargo en favor de un notabilísimo francés, a quien casi todos los jefes distinguen con su amistad; el simpático

Monseñor RIGADIN. Si alguien dudó del gran error en que incurrió el cable, que vaya esta noche al Variedades y verá allí reproducida, con la verdad incontestable de la fotografía, la imponente escena de la transmisión del poder a Rigadin, junto con otros hechos recientes de su vida oficial.

Ya se pueden imaginar a Rigadin en la presidencia!

PRENDA PERDIDA Se dará una gratificación, a la persona que presente en la oficina de don José Chèques un reloj de oro.

# Los libros de texto Dando palos de ciego

DESE PUNTAARENAS

De orden de la Secretaría de Instrucción Pública, y por iniciativa del Pontífice de la Enseñanza patria don Roberto Brenes Mesén, actual Subsecretario de Instrucción, se ha dispuesto exigir a los alumnos de las escuelas elementales compren una serie de textos para estudiar en ellas las lecciones que en años anteriores se encargaba de enseñar el profesor de clase.

Es indiscutible que la Secretaría está dando palos de ciego y ya no sabe que rumbo tomar para remediar el desbarajuste de pocos años acá se ha venido palpando con motivo de los tanteos y ensayos iniciados desde que el señor Brenes asumió la Jefatura de la Enseñanza.

Nada más disparatado que obligar a un alumno a estudiar Gramática por Bruño, teniendo entre nosotros un libro excelente como lo Ejercicio Gramatical de Gagini. Para Geografía se ha adoptado la de Smith que anula aprendizajes de memoria en las escuelas públicas. Teniendo una obra Nacional de criterio, tan práctica como la de Noriega, se ha ordenado comprar la de un autor inglés.

En fin, al paso que vamos, dentro de poco se adoptará la Cartilla y el Catón Cristiano y la Citeología como textos de lectura.

Es indudable que algo raro pasa en el cerebro de Mesén; pero ya por suerte esta tanda de innovaciones terminará pronto.

Los padres de familia están revoltando de indignación al ver que tienen que tirar a la calle un montón de dinero infructuosamente.

# COMO MARCHA NUESTRA POLITICA

Todo está tranquilo en este puerto. El valverismo no da señales de vida y cremos no se desarrollará por que los partidos están bien definidos.

Por un lado el Partido Civil que es grande y por otro el fermandismo que cuenta con bastantes elementos; ambos son bien definidos y los neutrales son contados.

Por esa parte los trabajos políticos en nuestro puerto están bien poca cosa.

CORRESPONSAL.

# Funerales del Padre don Víctor Ortíz en la ciudad de Cartago

De nuestro colega "La Epoca" tomamos lo siguiente: "Los funerales del Horado padre Ortíz efectuaron hoy en la ermita de Los Angeles en medio de numerosa concurrencia. El sentimiento y duelo por el fallecimiento del distinguido sacerdote ha sido general. Después del oficio eclesiástico salió la comitiva con el féretro, recorriendo el rededor de la plaza. La banda militar ejecutó durante ese trayecto varias marchas fúnebres, siendo la primera de ellas "El Duelo de la Patria."

Se bendijo por el señor Cura Vicario Arce, la tumba cavada

en el centro de la nueva Basílica. Enseguida don Manuel Antonio Gallegos, en nombre de la Acción Social Católica de Costa Rica, pronunció oración fúnebre que conmovió hondamente al auditorio. En el acto de la inhumación la banda militar ejecutó una selecta música fúnebre.

Queda, pues, enterrado, el guardián de Nuestra Señora de Los Angeles en el centro del que va a ser el nuevo Santuario, erigido durante ese trayecto de las hijas de Cartago y de toda Costa Rica.

**CORRESPONSAL**

Lola Durán v. de Cavallini

No pudiendo despedirse de sus amistades personalmente, lo hace por este medio, pidiendo ordenes para New York, EE. UU.

Sua José, abril 12 de 1933.

# BILLET DE MIMI

La señorita Juana Derval de belleza y de carne, porque había instalado un "Instituto de Belleza" en una casa hermosa, fantasma del Amor, espectro rable de la calle de la Botie y formado por nuestros señores y ante el cual la moral burguesa telones de los teatros, en los cuales se leía su dirección en la dicha calle, ilustrada con un busto de mujer a gran descote. Tan pronto como lo vieron los inquilinos, protestaron ante el propietario. Y los jueces de la Sexta Cámara les ha dado la razón, "considerando que el comercio de belleza es de aquellos que por su naturaleza merecen la buena fama del inmueble" (sic).

Singular concepción de la vida!

La idea de la belleza es inmortal! No, sin duda. La belleza de humana y más la feminea no es más que una armonía superior que satisface nuestros instintos de orden y nuestra aspiración hacia la perfección de formas.

Una estatua de carne vale tanto como una estatua de mármol, supongo. Si Mr. Rodin se instalara en la casa de la Botie ninguno de los inquilinos se creería perjudicado por la vecindad de su instituto ortopédico que endereza a los jobrados y compone a los patizambos, no chocaría a estas honestas gentes. Pero su pudor comienza a quitarse el pliego de fatiga de la cuando se reúnen las dos ideas

Y es cierto que el Amor es el último fuera desenfadada que corre aún por entre nuestras sociedades bien vigiladas por la policía, causando temblores a los tropellos. Yo no me atrevería a reprender a los habitantes de la casa de la calle de la Botie porque no quieren vivir en una propiedad donde están expuestos a tener un encuentro con ese salvaje—el Amor—en la escalera.

—Allí entran viejas y salen jóvenes.

Error inmenso. Ni la máscara científica que hay que tener de la Sexta Cámara. Yo he de adivinarlos diciéndoles que el Amor no frecuenta los institutos de belleza, los cuales tienen por clientela las damas en edad otoñal.

—Allí entran viejas y salen jóvenes.

Error inmenso. Ni la máscara científica que hay que tener de la Sexta Cámara. Yo he de adivinarlos diciéndoles que el Amor no frecuenta los institutos de belleza, los cuales tienen por clientela las damas en edad otoñal.

helada de la mirada que en el reloj remozado artificialmente, siempre continúa señalando la hora exacta de la vida.

Honrados burgueses de la calle de la Botie, os habéis alarmado sin razón. Dormid tranquilos. El Amor entrará acaso un día a vuestra casa; pero por la ventana.

Jamás lo encontraréis en el ascensor de los Institutos de Belleza!

# "La Aurora Social" en nuestras oficinas

Hemos recibido en nuestras oficinas la visita de un simpático semanario de los obreros "La Aurora Social" defensor de la clase trabajadora de Centro América y órgano oficial de la "Confederación de Obreros" de Costa Rica.

Se edita en esta capital y ha sido impresa con una nitidez y elegancia exquisitas en los talleres de la "Imprenta Moderna".

Viene "La Aurora Social" llena de material interesante, especialmente el editorial, sección a cargo del Director don Gerardo Vega y un artículo titulado "Que es el socialismo" de Ovidio Rojas.

Mucho éxito deseamos al simpático órgano defensor de la clase obrera.

# TEATRO VARIEADES

—SABADO 12 DE ABRIL—

Penúltima función de las notables complotistas y halarinas LAS BILBAINITAS DOS GRANDES ESTRENOS RIGADIN, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA notabilísima película cómica, y el excelente drama LA PATRIA ANTE TODO

—DOMINGO 13—

MATINEE A LAS 2 Y 30 P. M. Por la noche última función de las distinguidos artistas LAS BILBAINITAS. Próximo debut del duetto enano LES PETITS TROMBET

**ESCUELAS Y ESCOLARES**

encontraran el MAS grande surtido en Artículos de Enseñanza en la

**LIBRERIA LEHMANN**

SAN JOSE, C. R.

ACABA DE RECIBIR UN PRECIOSO SURTIDO DE ENCAJES DE GUPURO

**Gran Baratillo en HERRERO Hnos.**

Además, Gran surtido de chalets y pañolones de china

**La Fama**

TELAS ESPECIALES PARA ENAGUAS TAILLEUR, EN NEGRO Y EN COLORES

TELAS ESPECIALES PARA ENAGUAS TAILLEUR, EN NEGRO Y EN COLORES

# Seramente enfermo se encuentra el Sumo Pontífice PIO X

## Tiene síntomas de albuminuria

### Se le suministran estimulantes para el corazón

Los doctores temen un ataque de parálisis



SU SANTIDAD PIO X.

ROMA, 9.—Un mensaje especial para el "Herald" dice que las hermanas del Papa se veían calmadas cuando salieron de la cama. Dicese que el Papa hizo todo lo posible para oír el "Corriere de Italia" que se ha vuelto recientemente el órgano semi-oficial del Vaticano, admitiendo que el Papa tiene síntomas

de albuminuria. Pero dice que puede ser solamente pasajero. La condición del corazón se muestra por el hecho de haberse administrado estrofantina. Los doctores temen que la uremia invada el organismo, produciendo parálisis, aunque el mismo se encuentra muy enfermo; el Cardenal Vives y el Tu-

tor hicieron visita al Papa. Esta noche se dice que la fiebre le ha disminuido y que todo lo ha pasado bien. El paciente, sin embargo, encuétrase muy nervioso. Huevos y leche son su único alimento. Rumórase esta tarde, en los pasillos de la Cámara de diputados, que el Papa se encuentra en extremis.

**MUJER**  
Nada hay tan admirable en sus éxitos y curaciones, como el famoso **CORDIAL DE CEREBRINA del Dr. ULRICI**, de New York. Gran reconstruyente. Es el TONICO IDEAL, y es completo para las mujeres debilitadas. Es soluble que la belleza, salud y fuerza juvenil del bello sexo, se pierden en gran parte, debido a las irregularidades o trastornos de la menstruación. Muchas sufren silenciosamente en sus épocas y ven su manifiesto sus venas sin saber que hacen, por el renuncio existe y es el **CORDIAL DE CEREBRINA del Dr. ULRICI**, que es el gran regulador. Con su ayuda el crítico período pasa sin molestia, devolviendo el encanto perdido, la frescura al cutis y alarga a todo su ser; y es porque dicho cordial fortalece prodigiosamente los órganos privados de la mujer, les devuelve su salud normal y al mismo tiempo equilibra el cerebro y todos los miembros de los nervios. No duela Vd. Frustre este gran beneficio que siempre le hará bien. Este cordial que es el legítimo admitido autorizado por que ninguno se parece a este remedio, y siendo hasta completa curación. De venta en todas las Farmacias.

**DE PUNTARENAS**  
Recomiendo a todos mis amigos y al que desee estar bien servido en sus paseos a Punta Arenas, se dirija al Hotel de Camilo Stoffel, frente a los Baños Municipales; pues acabo de pasar una semana en ese hotel, hospedado con mi familia, y he estado como en mi casa, que es todo lo que se puede decir.  
**LUIS F. ODIO.**  
685-15 mzo. al 17 abril.

**MYSTERY LOTION MYSTERY**

# Ecós mundiales

**BUENOS AIRES, 9.**—Se supone que Villanueva aplazará su visita a Washington hasta octubre, en vista de que todo el elemento oficial se ausenta de la capital durante los meses de verano.  
El Ministro de Justicia Garró, está gravemente enfermo, probablemente renunciará.  
Los periódicos extranjeros que se publican en Buenos Aires están furiosos por el manifiesto del partido radical que dice: que el triunfo de los socialistas en las últimas elecciones es obra de los extranjeros, no deseables que se han naturalizado; también llama la atención hacia la elección del Senador de Valle y Berbicca, primer extranjero miembro del Senado, porque es español de nacimiento que llegó a la Argentina a la edad de 3 meses.

**BUENOS AIRES, 9.**—Se ha emitido un decreto reconociendo a la República de China.  
**WASHINGTON, 9.**—En el Capitolio, el Presidente confirió esta tarde, con los miembros democráticos del Comité de Hacienda. Su visita no tiene ejemplo en la Historia, ningún Presidente había ido al Capitolio a conferenciar sobre legislación presente. En el Senado, Chilton presentó un proyecto para el salario mínimo de las mujeres. Vorka presentó otro proyecto para que se inspeccionen las minas de carbón. Bacon otro para la compra de residencias para los diplomáticos.  
Longe presentó proyecto para que se nombrara Junta de la Tarifa, compuesta de 5 miembros. El Senado recesó hasta el sábado. En la Cámara no hubo sesión, pero se reunirá mañana.

**INDIANAPOLIS, 9.**—Las asociaciones de Jóvenes Cristianos de Indiana, han suministrado 300 casas como contribución para las víctimas de las inundaciones.  
**JEFFERSON VILLE, 9.**—Se ha abierto una suscripción para banquetear a los condenados en la penitenciaría del Estado, por sus servicios prestados durante las inundaciones.  
**BUFFALO, 9.**—En la huelga de tranvías, tres mil milicianos que vigilan las calles fueron atacados esta mañana por los

huelgistas. Los soldados obtuvieron órdenes de tirar, en caso de otros ataques. Cortáronse los alambres que transmiten la fuerza, impidiendo así el tráfico.  
**WASHINGTON, 9.**—La sociedad geográfica votó 20.000 pesos para la expedición noruega de Amundsen, que saldrá en junio, de 1914 desde el Pacífico a explorar la cuenca polar. Espera llegar al Polo Norte en 4 años.  
**TOKIO, 9.**—Hay gran irritación contra California por el land bill. El comercio está dispuesto a boycotear la exposición. El Embajador en Washington presentó una protesta al Ministerio de Relaciones. Espera un arreglo amigable. Un despacho de Pekín anuncia que Li Chuan Shung, Vicepresidente, es candidato a la Presidencia y que Wu Chan ha sido aseinado en la Provincia de Hupoh.

**LONDRES, 9.**—Rumórase que en caso que las potencias insistan en impedir la expansión de Montenegro, Nicolás está resuelto a abdicar. Arreglése durante la entrevista con Pedro que Montenegro se mirará a Serbia y Nicolás recibirá una pensión de la lista civil y el derecho de sucesión al trono. El "Dayli Telegraph" publica un despacho de Sofía que dice: que el cólera y el hambre están haciendo estragos en los sobrevivientes turcos en Andrinópolis, los búlgaros tratan de aliviarlos la falta de viveres y los médicos les administran medicamentos.  
Los muertos se cuentan por centenares.  
**VIENA, 9.**—Montenegro continúa desafiando a las potencias.

El Presidente anunció la intención del Gobierno de dar carta blanca a California en la legislación referente al bill sobre los extranjeros.  
La protesta japonesa se guardará en el Departamento de Estado hasta que pase a ley. Entonces el Japon podrá probar sus derechos.  
Espérase una lucha obstinada contra la franquicia de la lana y el azúcar en la tarifa. La delegación de Louisiana luchará en la cuestión del azúcar.  
Los congresales de Ohio y del Oeste, contra la lana cruda, libre.  
Henry Breckinridge de Kentucky será nombrado, seguramente, Subsecretario de la Guerra, por no haber aceptado Joseph Davis de Wisconsin.  
Los acrezados "Minnesota", "Iowa" y "Connecticut" recibieron órdenes de trasladarse a la costa oriental de México para reemplazar a "Georgia", "Vermont" y "Virginia".  
**MEMPHIS, 9.**—Está cayendo una gran lluvia en la cuenca del Mississippi, amenazando inundación. La situación es seria.

**INDIANAPOLIS, 9.**—Las asociaciones de Jóvenes Cristianos de Indiana, han suministrado 300 casas como contribución para las víctimas de las inundaciones.  
**JEFFERSON VILLE, 9.**—Se ha abierto una suscripción para banquetear a los condenados en la penitenciaría del Estado, por sus servicios prestados durante las inundaciones.  
**BUFFALO, 9.**—En la huelga de tranvías, tres mil milicianos que vigilan las calles fueron atacados esta mañana por los

huelgistas. Los soldados obtuvieron órdenes de tirar, en caso de otros ataques. Cortáronse los alambres que transmiten la fuerza, impidiendo así el tráfico.  
**WASHINGTON, 9.**—La sociedad geográfica votó 20.000 pesos para la expedición noruega de Amundsen, que saldrá en junio, de 1914 desde el Pacífico a explorar la cuenca polar. Espera llegar al Polo Norte en 4 años.  
**TOKIO, 9.**—Hay gran irritación contra California por el land bill. El comercio está dispuesto a boycotear la exposición. El Embajador en Washington presentó una protesta al Ministerio de Relaciones. Espera un arreglo amigable. Un despacho de Pekín anuncia que Li Chuan Shung, Vicepresidente, es candidato a la Presidencia y que Wu Chan ha sido aseinado en la Provincia de Hupoh.

**LONDRES, 9.**—Rumórase que en caso que las potencias insistan en impedir la expansión de Montenegro, Nicolás está resuelto a abdicar. Arreglése durante la entrevista con Pedro que Montenegro se mirará a Serbia y Nicolás recibirá una pensión de la lista civil y el derecho de sucesión al trono. El "Dayli Telegraph" publica un despacho de Sofía que dice: que el cólera y el hambre están haciendo estragos en los sobrevivientes turcos en Andrinópolis, los búlgaros tratan de aliviarlos la falta de viveres y los médicos les administran medicamentos.  
Los muertos se cuentan por centenares.  
**VIENA, 9.**—Montenegro continúa desafiando a las potencias.

El Presidente anunció la intención del Gobierno de dar carta blanca a California en la legislación referente al bill sobre los extranjeros.  
La protesta japonesa se guardará en el Departamento de Estado hasta que pase a ley. Entonces el Japon podrá probar sus derechos.  
Espérase una lucha obstinada contra la franquicia de la lana y el azúcar en la tarifa. La delegación de Louisiana luchará en la cuestión del azúcar.  
Los congresales de Ohio y del Oeste, contra la lana cruda, libre.  
Henry Breckinridge de Kentucky será nombrado, seguramente, Subsecretario de la Guerra, por no haber aceptado Joseph Davis de Wisconsin.  
Los acrezados "Minnesota", "Iowa" y "Connecticut" recibieron órdenes de trasladarse a la costa oriental de México para reemplazar a "Georgia", "Vermont" y "Virginia".  
**MEMPHIS, 9.**—Está cayendo una gran lluvia en la cuenca del Mississippi, amenazando inundación. La situación es seria.

**INDIANAPOLIS, 9.**—Las asociaciones de Jóvenes Cristianos de Indiana, han suministrado 300 casas como contribución para las víctimas de las inundaciones.  
**JEFFERSON VILLE, 9.**—Se ha abierto una suscripción para banquetear a los condenados en la penitenciaría del Estado, por sus servicios prestados durante las inundaciones.  
**BUFFALO, 9.**—En la huelga de tranvías, tres mil milicianos que vigilan las calles fueron atacados esta mañana por los

huelgistas. Los soldados obtuvieron órdenes de tirar, en caso de otros ataques. Cortáronse los alambres que transmiten la fuerza, impidiendo así el tráfico.  
**WASHINGTON, 9.**—La sociedad geográfica votó 20.000 pesos para la expedición noruega de Amundsen, que saldrá en junio, de 1914 desde el Pacífico a explorar la cuenca polar. Espera llegar al Polo Norte en 4 años.  
**TOKIO, 9.**—Hay gran irritación contra California por el land bill. El comercio está dispuesto a boycotear la exposición. El Embajador en Washington presentó una protesta al Ministerio de Relaciones. Espera un arreglo amigable. Un despacho de Pekín anuncia que Li Chuan Shung, Vicepresidente, es candidato a la Presidencia y que Wu Chan ha sido aseinado en la Provincia de Hupoh.

**LONDRES, 9.**—Rumórase que en caso que las potencias insistan en impedir la expansión de Montenegro, Nicolás está resuelto a abdicar. Arreglése durante la entrevista con Pedro que Montenegro se mirará a Serbia y Nicolás recibirá una pensión de la lista civil y el derecho de sucesión al trono. El "Dayli Telegraph" publica un despacho de Sofía que dice: que el cólera y el hambre están haciendo estragos en los sobrevivientes turcos en Andrinópolis, los búlgaros tratan de aliviarlos la falta de viveres y los médicos les administran medicamentos.  
Los muertos se cuentan por centenares.  
**VIENA, 9.**—Montenegro continúa desafiando a las potencias.

El Presidente anunció la intención del Gobierno de dar carta blanca a California en la legislación referente al bill sobre los extranjeros.  
La protesta japonesa se guardará en el Departamento de Estado hasta que pase a ley. Entonces el Japon podrá probar sus derechos.  
Espérase una lucha obstinada contra la franquicia de la lana y el azúcar en la tarifa. La delegación de Louisiana luchará en la cuestión del azúcar.  
Los congresales de Ohio y del Oeste, contra la lana cruda, libre.  
Henry Breckinridge de Kentucky será nombrado, seguramente, Subsecretario de la Guerra, por no haber aceptado Joseph Davis de Wisconsin.  
Los acrezados "Minnesota", "Iowa" y "Connecticut" recibieron órdenes de trasladarse a la costa oriental de México para reemplazar a "Georgia", "Vermont" y "Virginia".  
**MEMPHIS, 9.**—Está cayendo una gran lluvia en la cuenca del Mississippi, amenazando inundación. La situación es seria.

**INDIANAPOLIS, 9.**—Las asociaciones de Jóvenes Cristianos de Indiana, han suministrado 300 casas como contribución para las víctimas de las inundaciones.  
**JEFFERSON VILLE, 9.**—Se ha abierto una suscripción para banquetear a los condenados en la penitenciaría del Estado, por sus servicios prestados durante las inundaciones.  
**BUFFALO, 9.**—En la huelga de tranvías, tres mil milicianos que vigilan las calles fueron atacados esta mañana por los

huelgistas. Los soldados obtuvieron órdenes de tirar, en caso de otros ataques. Cortáronse los alambres que transmiten la fuerza, impidiendo así el tráfico.  
**WASHINGTON, 9.**—La sociedad geográfica votó 20.000 pesos para la expedición noruega de Amundsen, que saldrá en junio, de 1914 desde el Pacífico a explorar la cuenca polar. Espera llegar al Polo Norte en 4 años.  
**TOKIO, 9.**—Hay gran irritación contra California por el land bill. El comercio está dispuesto a boycotear la exposición. El Embajador en Washington presentó una protesta al Ministerio de Relaciones. Espera un arreglo amigable. Un despacho de Pekín anuncia que Li Chuan Shung, Vicepresidente, es candidato a la Presidencia y que Wu Chan ha sido aseinado en la Provincia de Hupoh.

**LONDRES, 9.**—Rumórase que en caso que las potencias insistan en impedir la expansión de Montenegro, Nicolás está resuelto a abdicar. Arreglése durante la entrevista con Pedro que Montenegro se mirará a Serbia y Nicolás recibirá una pensión de la lista civil y el derecho de sucesión al trono. El "Dayli Telegraph" publica un despacho de Sofía que dice: que el cólera y el hambre están haciendo estragos en los sobrevivientes turcos en Andrinópolis, los búlgaros tratan de aliviarlos la falta de viveres y los médicos les administran medicamentos.  
Los muertos se cuentan por centenares.  
**VIENA, 9.**—Montenegro continúa desafiando a las potencias.

El Presidente anunció la intención del Gobierno de dar carta blanca a California en la legislación referente al bill sobre los extranjeros.  
La protesta japonesa se guardará en el Departamento de Estado hasta que pase a ley. Entonces el Japon podrá probar sus derechos.  
Espérase una lucha obstinada contra la franquicia de la lana y el azúcar en la tarifa. La delegación de Louisiana luchará en la cuestión del azúcar.  
Los congresales de Ohio y del Oeste, contra la lana cruda, libre.  
Henry Breckinridge de Kentucky será nombrado, seguramente, Subsecretario de la Guerra, por no haber aceptado Joseph Davis de Wisconsin.  
Los acrezados "Minnesota", "Iowa" y "Connecticut" recibieron órdenes de trasladarse a la costa oriental de México para reemplazar a "Georgia", "Vermont" y "Virginia".  
**MEMPHIS, 9.**—Está cayendo una gran lluvia en la cuenca del Mississippi, amenazando inundación. La situación es seria.

**INDIANAPOLIS, 9.**—Las asociaciones de Jóvenes Cristianos de Indiana, han suministrado 300 casas como contribución para las víctimas de las inundaciones.  
**JEFFERSON VILLE, 9.**—Se ha abierto una suscripción para banquetear a los condenados en la penitenciaría del Estado, por sus servicios prestados durante las inundaciones.  
**BUFFALO, 9.**—En la huelga de tranvías, tres mil milicianos que vigilan las calles fueron atacados esta mañana por los

# LA PESTE BLANCA

La Tuberculosis, el más Terrible enemigo de la Humanidad.  
La prevalencia de la tuberculosis, la manera solapada que tiene de atacar al sistema e invadirlo, sus terribles efectos cuando consigue arraigarse en el organismo, la facilidad con que puede contraerse y la manera de evitarla, contrarrestarla y hasta curarla, son candentes problemas de actualidad.  
Nadie, grande ni pequeño, rico ni pobre, joven ni viejo, puede considerarse asegurado contra la tuberculosis, cuya mortalidad no baja del veinte por ciento de la mortalidad total del género humano.  
Las grandes epidemias, la fiebre amarilla, el cólera morbo, la peste negra y cuantas pestilencias se conocen, y que tanto alarman al pueblo, no tienen comparación todas ellas juntas con los estragos que causa la tuberculosis, muy justamente calificada de "Peste blanca".  
Las personas de constitución delicada, de organismo débil, de pulmones poco resistentes, deben vivir eternamente alerta, siempre en disposición de resistir los embates de este terrible mal, y al efecto nada como la famaceopa, comparable a la Ozomulón.  
Es un agente poderoso, inabarcable, para restaurar las fuerzas perdidas, para acondicionar el cuerpo y ponerlo en marcha; para revivificar la sangre contaminada de exceso linfático; para poner al sistema en estado de impenetrabilidad contra los ataques de la tuberculosis.  
Siempre fue materia de impresión general la creencia en la incurabilidad de la tuberculosis; pero los hechos han demostrado y están demostrando lo contrario.  
Se dan muchos casos de curación de tuberculosis.  
Lo que no es tan demostrable es el grado a que la enfermedad puede curarse o no, por lo cual creemos más que imprudente el esperar a que se declare, porque luego no hay instrumento de precisión bastante sutil para determinar qué grado tiene la tuberculosis de Don Fulano ó la de Don Zutano.  
Lo mejor, lo más prudente, lo más seguro es combatir la debilidad constitucional, la propensión hacia la tuberculosis y otras enfermedades igualmente contagiosas ó infecciosas, acudiendo en tiempo a la Ozomulón, que protege a los jóvenes y ampara a los viejos.  
"Obligado por un sentimiento de gratitud me es grato manifestarles que con el uso de su preparación Ozomulón me he curado una neuralgia que padecía y me siento muy bien."  
**SEÑORITA ROSAMA CARDENAS SOTO, San Buenaventura, El Salvador.**  
Los frascos color Pardo de la Ozomulón no tienen los caracteres hundidos como los de todas las otras emulsiones para disminuir la cantidad.  
Los frascos Pardo de la Ozomulón son de dos tamaños: frasco grande de 16 onzas y frasco mediano de 8 onzas. Nada de Cuarterones Hundidos.  
De venta en los Boticas y Farmacias, Ozomulón Co., N. Y.

# MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

## SESION DE ANTENOCHÉ

—Leída el acta anterior, se aprobó y firmó. El Regidor Aguilar Barquero, pide se haga constar que por no haber podido asistir a las sesiones a que se refiere el acta leída, no pudo oponerse a la resolución tomada en el acuerdo IV que el considera oneroso a los intereses Municipales, y pide se haga constar su voto negativo.  
—Se autorizó al señor Gobernador para que renove la póliza No. 64 de Compañía Nacional de Seguros, que vence el 13 del corriente, cuya prima es de \$ 795.00.  
—Se acordó definitivamente condonar a la Junta de Educación de San José, sus deudas por toda clase de impuestos Municipales, en atención a su estado actual de recursos.  
—Se le transcribió a don Ramón Rojas Jiménez, miembro de la Junta de Educación de San Sebastián, una nota del señor Inspector de Escuelas, don Manuel Clemente Quesada, quien explica, que dicho señor se ausentó del distrito, a fin de eludir las obligaciones de su cargo. Espérase oír al expresado señor Jiménez.  
—Se nombró a don Manuel A. Verdesia tercer auxiliar de la Contabilidad, tomando en cuenta la terna que presenta el Jefe de dicha oficina.  
—Se acordó archivar la comunicación del Procurador, Síndico de San Vicente en la que rinde las gracias por la disposición que se refiere a vigilancia de aguas de su distrito.  
—Se pasó a la Junta de Saqueamiento, para que informe, una nota de don Nicolás Chavarría Mora.  
—Se acordó publicar los esta-

dos de caja municipal y del mercado, correspondientes al mes retrojoróximo.  
—Conociendo la comunicación del Médico del Pueblo del circuito Oriental, por la cual recomienda se restablezca la subvención del portero de la Gobernación, se acordó: transcribir al señor Gobernador la expresada nota, a fin de que distribuya el trabajo que desempeñaba el portero entre los egresivos de su despacho, que devengan sobresueldo municipal.  
—Vista una comunicación del Procurador Síndico y Agente de Policía del Zapote, en que manifiesta que la Municipalidad se tenía de una salpueja que a fines servía de entrada a una casa de la iglesia y a otro del señor Cristóbal Bonilla, quien actualmente, y por haber adquirido el primer terreno, tiene intención en comprarla, se acordó pedir informe al ingeniero municipal.  
—Se acordó de acuerdo con el señor Ingeniero: que se baje el tubo actual que provee de agua al distrito de Pavas, en toda su extensión, dándole m. 0.60 de mayor profundidad en la parte de salida y m. 0.10 en la entrada del agua, poniéndole un pasador fuerte de hierro galvanizado en su entrada y una llave de detención cerca de la salida.  
—Se desechó el contrato presentado para la provisión de 500 cartelas de piedra.  
—Se eximió del pago de multas por impuestos atrasados a los señores Rogelio Montoya M., Adelaida Valverde de Arias, Jacobo y de Pacheco y Ana María Solano, en vista de los infor-

mes favorables, previa exigencia de la puntualidad en lo ulterior.  
—Se declaró sin lugar por extemporáneo el reclamo de detalle del Hospital, presentado por el señor don José M. Flores.  
—Se autorizó al señor Procurador Municipal para que se saque nuevamente a remate un lote de terreno sito en la calle 10a. entre avenidas 10 y 12.  
—Se autorizó la enagenación de las reparaciones de todas las casas que han quedado en peligro de caer con motivo de la nivelación de la calle 1a. Sur.  
—Se acordó transcribir a don Ramón María Quiros el informe municipal respecto a la apertura y rectificación de la avenida 16 oeste.  
—Se pidió informe al ingeniero de la cañería respecto al costo de instalación de un tubo madre en la calle 24 Sur, cuya solicitud hacen varios vecinos.  
—Se desechó la proposición de don Néstor Chinchilla, quien propone la compra de un terreno de su propiedad.  
—Se admitió la apelación por don Fernando Mazzali Ferrarese ante la Secretaría de Gobernación, respecto a una resolución municipal y se acordó remitir por cuenta del interesado al Ministerio certificado de los antecedentes del asunto.  
—Se pidió nuevo informe al señor ingeniero de la cañería, para resolver una solicitud de aguas que pidieron los vecinos del Turrujal.  
—A las 5 terminó la sesión, bajo la Presidencia del licenciado don Blas Prieto, y con asistencia de los Regidores: Aguilar Barquero, Brenes Calvo, Coto Fernández y Tinoco Granados.

# Una peste en Alajuela

## Qué hace el Gobierno que no procede activamente en el asunto?

No se trata del "gardumen" de propagandistas políticos que azota aquella provincia, nó. Que es la peste de las pestes que puede presentarse en cualquier pueblo.  
Me refiero a algo menos grave; a la peste del "carbón" que en unos pocos días ha ocasionado el fallecimiento de dos personas.  
Pues bien; de "carbón" falleció antier en Ciruelas una señora.  
Y según parece, hay más gente atacada del terrible mal por aquellas rimonadas.  
Conviene que el Gobierno se

interese por evitar la propagación de esa terrible enfermedad, que en los últimos años ha ocasionado la mar de víctimas.  
Deben tomarse todas las medidas sanitarias convenientes y obligar a los campesinos que las adopten.  
Para ello, nada mejor que los propagandistas que sostiene la Secretaría de Fomento, dieran conferencias sanitarias en todos aquellos pueblos donde la enfermedad se haya presentado a ver si así se puede conseguir que las gentes de los pueblos se dispongan a preservarse de la enfermedad.

# SOCIETA NAZIONALE "DANTE ALIGHIERI"

I signori membri della colonia italiana sono pregati d'intervenire alla riunione che avrà luogo domenica 13 dei correnti, alle ore 14, nel locale del Club Italiano, allo scopo di procedere alla formazione di questa sezione.  
L' Incaricato,  
831-10 al 13 Ab.  
**EUGENIO DE BENEDICTIS.**

Crema de belleza MISTINGUETT

# CHINCHILLA Gran Almacén de Maderas del Pacífico

en combinación con el aserradero de José Cuerto, Orótina. Permanentemente surtido de tablilla, tabloncillo y moldura, a precios módicos. Visite este depósito antes de construir su casa.  
500 varas al Sur de la Botica Francesa  
Este documento es propiedad de la Empresa Nacional de Maderas del Pacífico S.A. de C.V. Costa Rica.

**UN INMENSO SURTIDO DE PAPELERIA, PROPIO**

**SELECCIONADO CUIDADOSAMENTE**

en New York, Londres, París y Leipzig

POR AGENTES EXPERTOS Y CONOCEDORES DEL GUSTO DE LOS COSTARRICENSES

**OFRECE AL PUBLICO LA**

**IMPRENTA MODERNA**

➔ **NUESTROS PRECIOS** no admiten competencia porque tenemos los últimos tipos de maquinaria, un personal competente, talleres y oficinas que no se cierran á ninguna hora y un variadísimo surtido de papelería importado directamente.

No ponemos reparo ni en hora, ni en tiempo, ni en precio: los clientes mandan en nuestra Casa.

Damos toda clase de facilidades para el pago.

**ESQUELAS MORTUORIAS A TODA HORA**

Haga una visita á nuestros talleres y bodegas y se explicará por qué razón nuestros precios son equitativos.

ACUDIDI - SOLAMENTE POR TREINTA DIAS - ACUDID
TENIENDO GRANDES EXISTENCIAS DE TODO, ESPECIALMENTE DE SILLAS, JUEGOS DE SALA, CAMAS, ETC., HE RESUELTO REBAJAR LOS PRECIOS CASI A LA MITAD POR SERME YA PEQUEÑO EL LOCAL.

JORGE MORALES BEJARANO

PIE CUESTA DE MORAS

ROTULO ELECTRICO

TELEFONO NUMERO 4

TAMBIEN AGENCIA EN CARTAGO, CASA DR. GUIER, LADO SUR DE LA IGLESIA DEL CARMEN

CALLE DEL TRANVIA

El Partido progresista

Sus ideales y sus tendencias

Una pregunta, Duque.
Tu dirás, Periquín.
Oigo hablar por ahí, de una nueva agrupación política...

venen iniciadores de esa evolución política, ya te he dicho que no pretenden, no quieren intervenir directamente en la presente campaña electoral...

Garamba, Duque; eso sí que se llama madrugar ¿eh?
Hombre... más madrugaron los neos y ya ves tú donde están...! Además, eso no se llama madrugar; eso se llama pensar bien y con patriotismo...

Bien, muy bien, Duque; admirablemente bien, bravo, progresista...! Soy de los progresistas. Dónde me inscribo, dónde...?
Aquí, todo es "progresista". En la Cigarrería de la idem... ¿sabes?
Avenida Central, No. 584.
Perfectamente.

TRIBUNA POPULAR

La familia en peligro

Ciudad, abril 5 de 1913.
Señor don Modesto Martínez, Director de LA INFORMACION, S. D.

Ya que el periódico que está bajo su experta Dirección, acoge con benevolencia las cartas de sus suscriptores y las publica cuando tienden a procurar el bienestar general... a señalar algún cáncer social...

rranderos, y gastan el dinero en juergas siendo el automóvil una de las tentaciones que más los fascina.
Su padre de familia, tengo dos hijos ya mayores de edad, otros los tengo aún en la escuela. Pero estos dos a quienes educé con esmero, a quienes busqué colocación después que terminaron sus estudios en el Liceo se me están perdiendo, no tienen ya carino por el hogar ni por su familia...

PATER FAMILIAS.

Maderas de Laurel

En tablancillo de seis pulgadas de ancho y una de grueso, tabilla para cielos, para forros; tablas de una, de tres cuartos y de media pulgada.

DEPOSITO: Situado 50 varas al Norte de la Jabonería del Laberinto y al Oeste de la Pacific Lumber & Co 713 2 ab. s. o.

F. LOPEZ GARCIA

Crónica cosmopolita

GUILLERMO II EN LA MESA

Guillermo II, Emperador y Rey, es en la mesa un hombre encantador y admirable CAUSEUR.

Pero el Emperador comió con una rapidez asombrosa y como la etiqueta de su corte dispone que en cuanto Guillermo termina un plato se alza el cubierto de todos, muchos comensales quedan sin probar bocado...

Cierto día, en un solemne banquete, un viejo general vió con asombro que el camarero le quitaba el primer plato apenas servido; con indignación, que en el segundo ocurría lo propio, y al repetir la suerte en el tercero, sacudió un fuerte manotazo sobre la mano del camarero...

El rasgo hizo reír a todos, incluso al Emperador, que ordenó en obsequio de su bravo y viejo general un servicio más pausado para aquel banquete.

Son platos favoritos de Guillermo II las sopas un poco densas, las carnes estofadas, y de los "hors-d'oeuvre" el preferido tendido sobre tostonicos de en primer término es el caviar pan.

Un día el gran duque Miguel de Rusia regaló al Emperador un barril del más fino caviar de Astracán.

Guillermo confió particularmente la custodia del preciado barril al gran dignatario de la Corte, al cual corresponden los importantísimos cuidados de la cocina imperial.

Pasaron varios días, y al ver que el Emperador había olvidado el barril, el prócer depositario del sabroso manjar se creyó obligado a impedir que se perdiese, y para evitarlo invitó con él a varios amigos, y a los pocos instantes del barril de caviar sólo quedaban la madera y el recuerdo.

Pero no contaba el gloton con la portentosa memoria de Guillermo y se vio sorprendido unos días después con la aterradora orden de presentar el caviar.

Y que por escrito decía:
"Su Majestad desea que en el almuerzo se sirva caviar, presentado en el barrilito original que remitió el gran duque."

Ya se veía destituido del cargo, cuando en su ayuda acudió el cómplice en el desgajado gastronómico.

En automóvil veloz fueron a una tienda: allí había caviar. El barrilito se había conservado milagrosamente y a poco figuraba en la mesa del Soberano...

una tienda: allí había caviar. El barrilito se había conservado milagrosamente y a poco figuraba en la mesa del Soberano...

LA AERONAUTICA EN ALEMANIA

El Almiranzazgo alemán acaba de adquirir un terreno en la embocadura del Elba, el cual destina a una estación aeronaval, pues en él se construirá un "hangar" giratorio, capaz de contener a dos dirigibles sistema Zeppelin.

El presupuesto de 1913 contiene un aumento de dos millones de marcos para las aeronaves de la marina.

Los dirigibles que pertenecen al ejército y a la marina, deberán efectuar diversas maniobras en el curso de este mes y del próximo, en las que tomará parte el famoso "Hansa", que en esta ocasión estará confiado a oficiales de pilotos. Se harán ejercicios de tiro desde la barquilla de este aerodisco, que evolucionará a una altura de 800 metros.

Finalmente, el dirigible "Zeppelin" encargado por el Gobierno de Sajonia y que se está construyendo en Friedrichshafen, quedará concluido dentro de brevisimo plazo, anunciándose su primera salida para el presente mes de febrero.

ALGUNAS CURIOSIDADES

En el Japón hay la costumbre de que todos los obreros lleven en la gorra un leterero con indicación de su profesión y el nombre del patron con el que trabajan.

Como resultado de las erupciones del volcán de Colima, se ha observado que las cenizas no sólo son un excelente abono para los campos, pues que contienen en proporción conveniente fosfatos y otras substancias muy tiles para beneficiar las tierras, sino que también, conforme al Instituto de Ciencias de Zacatecas y algunos institutos químicos que practicaron análisis del finísimo polvo que invadió una gran zona de la República, se comprobó que las cenizas son de origen mineral, dando a algunas, ensayos de leyes de nueve a quince gramos de plata por tonelada.

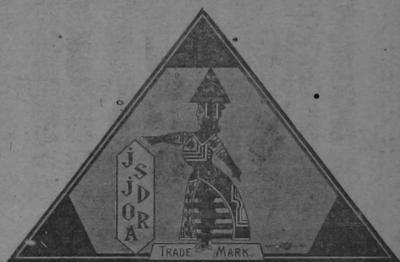
QUINA-LAROCHE
TÓNICO, RECONSTITUYENTE, Y FÉRRIFUO
Recomendado por todos los Médicos.
DEBILIDAD, AGOTAMIENTO, FALTA DE APETITO, DISPEPSIA, CONVALENCIAS, CALENTURAS

La Garantia de José Cherques
Gran variedad de fotografías de diferentes marcas, todos de lo más perfeccionado, moderno y elegante que ha llegado al país.
MUCHOS FINOS, ELEGANTES Y DURADEROS.
MAQUINAS DE COSER Y RELOJES DE PARED
TODO AL CREDITO Y PAGABLE EN COMODOS ABONOS SEMANALES



Gane Mucho Dinero
en un nuevo negocio. Sea Ud. un fotógrafo en un minuto. No se requiere experiencia. Sea Ud. independiente. Sea propietario de su propio negocio.
La Maquina Para Postales "MANDEL"

Ya llegó nueva remesa del famoso betún



ISIDORA
PIDA USTED LAS EXQUISITAS BREVES "CAVALLIER" "CORONA" Y "MAYO"
SAN JOSE, LIMON, ALAJUELA, PUNTARENAS

W. STEINVORTH & Hno.
Clínica Dental

Dr. RUBEN CASTRO
CIUJANO DENTISTA AMERICANO

Graduado en la Universidad Pennsylvania, ofrece sus servicios profesionales, contiguo a la fotografía Paynter Bros.

EXTRACCIONES SIN DOLOR

AVISO
Desde la fecha cobraremos por traslado de fondos en nuestras sucursales de Limón y Puntarenas como sigue:
Cheques a la vista el 3/4 por ciento.
Órdenes por telegrama 1 por ciento más el valor del telegrama.
San José, Abril 8 de 1913.
FELIPE J. ALVARADO Y Co.

Depósito extraviado
En la Estación del Pacífico ó en el tren de San José a Puntarenas, se ha perdido una cartera negra con un CERTIFICADO DE DEPOSITO emitido por los señores Bennet, Rojas y Fernandez, No. 8,850 por Un mil colones y que vence el 27 de abril de 1913. GRATIFICAREMOS a la persona que lo encuentre. El depósito no está endosado y no es negociable.
Informes, BENNET, ROJAS Y FERNANDEZ
837110 Ab. a. s. o.

TOME TABONUCO AL GUAYACOL



Lean esto los que construyen casas
La gran fábrica de muebles puertas y ventanas

de José Marín G. Debido á la precisión y número de sus máquinas y á las grandes reformas

hechas en el nuevo local... en condiciones. de no admitir competencia, ni en los precios ni en la calidad, rapidez del trabajo, especialmente en puertas, ventanas. Si usted está construyendo, pase hoy mismo á investigar y saldrá satisfecho y convencido. 100 varas al Este de las Alcaldías. No tiene Rótulo Eléctrico. Teléfono 34- 20

Los dramas de la miseria
El cadáver de una recién nacida

Se trata de un crimen ó de un acto de locura?



OLIVA MARIN
Madre de la niña q ue apareció muerta

La nota sensacional del día es... de su casa, era su sirvienta en un crimen... de tal caso— descubrierse ayer á las 12 y 30 a. m., en la casa No. 76 de la Calle 10a.

En comencimiento del caso, el Sargento de guardia en la Primera Sección, á esa hora, don José María Valle y familia.

Este edificio es de dos pisos, en el alto vive el señor Valle y en el bajo una familia jamaicana.

El servicio "privado" de la casa está en la parte baja de la misma; el excusado es un barril que es higienizado cada treinta días.

Para mejores señas, debemos agregar que la casa á que nos venimos refiriendo, es la única de dos pisos que existe en la calle frente al Aserradero de Mr. Wolff, lado Oeste de la misma Fábrica.

EL HALLAZGO FUNEBRE.—PARTE POLICIA.—¿QUE PASA AQUI? LA FAMILIA EN ALARMA.—ACTIVA VIGILANCIA.

Anteoché á las 12 y 30, los señores José Obando y Diego Ramírez, al higienizar el excusado de aquella casa, se encontraron con una niña recién nacida, en el fondo del barril.

Ellos—Obando y Ramírez—escandalizáronse de aquel hallazgo fúnebre, y para salvar las posibilidades criminales, decidieron informar inmediatamente á la policía.

Así lo hicieron, llamando para que fueran testigos presenciales del caso, á los gendarmes No. 484 Pascual Ulate y No. 185 Félix Arroyo, quienes después de haber oído de Obando y Ramírez el relato de la forma en que encontraron el feto, dispusieron investigar los hechos con el señor Valle y su familia.

Al llamamiento de la autoridad don Ricardo abandonó el lecho inmediatamente, y enterada su esposa de lo que pasaba, levantóse también, informando á los policiales de que la madre del feto encontrado en el excu-

DAS.—LA CRIADA LA ENGAÑO.

Antes que proceder á otras investigaciones dispusimos entrevistarnos con la esposa de don Ricardo del Valle.

—Conoce Ud. bien á fondo á su sirvienta Oliva Marín Coto? la preguntamos.

—No señor; apenas hace unos quince días que me sirve, sin embargo, en cuanto á formalidad, no tengo quejas de ella.

—Qué concepto tiene Ud. formado de esa mujer?

—En cuanto á sentimientos, no puedo responder á Ud., pues con quince días de trato no es posible llegar uno á ahondar los sentimientos de una persona. En cuanto á lo personal si puedo emitir opinión de esa mujer, la que sencillamente, es pobre de talento, viveza y audacia.

—Sospeché Ud. alguna vez que Oliva estuviese enferma?

—No señor, pero el martes último, en la mañana, ocurrió á Oliva algo especial que me llamó sobre manera la atención, y en lo que baso mis sospechas, para considerar á esa mujer madre de la criatura muerta, que dos meses encontraron anteoché en el excusado de mi casa.

Ese día,—agregó la señora del Valle—y como á las nueve de la mañana, Oliva se quejó de fuertes dolores de estómago y presurosa marchó al "reservado", donde permaneció una hora larga. A las diez subió á la cocina y allí cayó desvanecida; yo la levanté del suelo y la conduje á su cama, notando que tenía las manos ensangrentadas.

—Y le pregunté Ud. á qué obedeció el desvanecimiento?

—Si señor; sospechando el caso.—le pregunté, mas ella me negó todo.

—Y la sangre?

—Díjome que era de una mano que se había cortado abajo en el patio.

—Es todo cuanto Ud. sabe del asunto, señora?

—Lo dicho señor, es todo lo que acerca del particular puedo informar á Ud.

HABLANDO CON OLIVA EN LA PRIMERA SECCION DE POLICIA.—EL CONCEPTO QUE TENEMOS DE ESA MUJER.—ES UNA GRAN TONTA O UNA GRAN CRIMINAL.

A las ocho de la mañana nos entrevistamos con Oliva en la Primera Sección de Policía.

Viste mal y con sumo descuido; tiene buen cuerpo, es gorda, muy gorda, blancas y con manchas en la cara.

No usa calzado y anda desgreñada. Tiene cara de tontuna y su lenguaje es brutal, chabacano.

Eso sí, habla con una soltura y sangre fría admirables.

—¿Qué edad tiene Ud.? le preguntamos.

—Diecinueve años, contestó ella.

—Dónde nació Ud.? —En Cartago. —Tienes padres? —Soy huérfana. —Desde cuándo vives en la capital? —Hace cuatro meses, que es el tiempo que de Cartago salí. —Es tuya la criatura que se encontró en el retrete de la casa de habitación de don Ricardo del Valle?

—Mía es, sí señor. —La botaste tú allí? —Yo no... el cayo. —Viva ó muerta? —En el trance, pendi el comencimiento; no puedo, pues, constatar á Ud. esa pregunta. —Odiás tú á los niños? —Al contrario, los quiero mucho. —Mucho, mucho...? —Son mi idolatría. —Tienes algún otro hijo? —Ninguno, señor. —Sientes la muerte de tu hijo?

—Como toda madre que tenga corazón y que sepa sentir. —Y dejamos allí á Oliva. —"O esta mujer es una gran cínica, ó una santa"—fue la reflexión que nos hicimos acerca de las condiciones morales de Oliva.

EL EXAMEN MEDICO.—HAY CRIMEN? —SOSPECHAS FUNDADAS.—LA NINITA FUE EXTRAN GULADA? NACIO VIVA O MUERTA?

Parace que en el asunto hay crimen.

Así resulta del exámen médico, que el doctor Barrionuevo hizo al cadáver de la recién nacida, á la que encontró en la garganta señales de uñas y dedos de una mano que en aquel lugar le apretara. También el cadáver presenta ligeros cardeales en la garganta.

Tiene cortado el cordón umbilical.

Todo esto hace sospechar, y con fundamento para ello, que la hija de Oliva murió por estrangulación ó ahogo.

Ahora bien, la niña nació viva. Lo prueba lo desarrollado que tenía los pulmonicos. Estos fueron extraídos del cuerpo y colocados en una palangana llena de agua, y flotaron inmediatamente, lo que prueba que la niña hubo respirado.

El Alcalde lo, investiga el caso.

Oliva, la indiciada, permanece detenida; ayer fué enviada á la Algodonera.

COMISIONADOS El Comité encargado del mausoleo de los tipógrafos, nombró á los señores Emilio Artavia, vecino de Limón, y don Carlos Clavera, de Puntarenas, para que recojan el dinero con que suscriban las personas en esas localidades.

848.—12 ab.

¡DINERO! ¡DINERO! Tenemos una regular suma de este codiciado artículo para colocar sobre primeras hipotecas en esta ciudad. Todo ó por parte, y á módico interés. Informarán GOMEZ Y ARGUEDAS, Frente al Banco Anglo Costarricense.

850.—12 ab. á s. o.

BONITA CASA

Por seis meses, á partir de fines del corriente mes, se alquila una bonita CASA de CEMENTO ARMADO, amueblada, nueva y con muy hermosa vista sobre San José y las montañas de Dota.

Dirigirse oficina de Hte. TOURNAN & Cie. 807-5 ab. á s. o.

SOCIETE FRANCAISE de Bienfaisance du Costa Rica

Messieurs les Membres de la Société sont invités á assister á l'Assemblée Générale annuelle, qui aura lieu le 13 de courant, á 5 H. du soir, dans les bureaux la Consulat de France.

San José, le 9 Avril 1913. 830-10 al 13 Ab.

¡Dinero en giros que se pierde!

El señor Juan Rivera B., vecino de Cartago, perdió un paquete conteniendo varios giros y dinero en efectivo. La pérdida asciende á más de QUINIENTOS COLONES (C) 500.00 y ocurrió entre la Casa Presidencial y "La Cabaña". Los giros son, uno á favor de don José María Peralta, Gobernador de Cartago, por 205 colones; otro de don Manuel Freer; otro de don Juan Rivera, el perdidoso, y algunos más. El señor Rivera ofrece una buena gratificación á la persona que le presente el paquete ó le dé noticia de su paradero.

En Cartago ó en San José ó en la Joyería de Ortiz é hijo, JUAN RIVERA B.

790-2 Ab. á s. o

¡Oigan, señores panaderos, y los que no son, también!

Tenemos una casa muy bien situada, 7 varas de frente por \$2 de fondo, que tiene un magnífico horno para panadería, cuya construcción costó C. 800.00, algunos maquinarios y canoas en muy buen estado, para elaborar pan; una hermosa pila con abundancia de agua, varias mesas y mostradores muy propios para el negocio.

Esta propiedad, con lo allí existente, está valorada en C. 3,500. Nosotros se la damos por una bicocha, y con muy buenas comodidades de pago. Háblenos hoy mismo; vale la pena el negocio solamente por la casa.—También le vendemos 3 magníficos pianos "Rachalls", al contado ó á plazos. Segunda mano, muy baratos.—Le alquilamos una hermosa casa.

Venga hoy mismo á informarse con

GOMEZ Y ARGUEDAS Frente al Banco Anglo Costarricense 68 13 al 15 ab.

BENEFICENCIA CUBANA

Con el fin de reorganizar la Beneficencia se invita á la Colonia á una reunión en la casa del Encargado de Negocios de Cúsa don Francisco Porto, para el día 20 de Abril y se tratarán asuntos relacionados con la venida del vapor cubano PATRIA, á puerto Limón. 774 2 al 27 ab

Secretario de la Beneficencia, GUSTAVO ODIO

HAMBURG—AMERICAN LINE ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salan de Limón semanalmente para NEW YORK, y hacen escalas en COLON, KINGSTON (Jamaica) y SANTIAGO DE CUBA

"PRINZ EITEL FRIEDRICH", "PRINZ JOACHIM", "PRINZ AUGUST WILHELM", "PRINZ SIGISMUND".

Además los vapores "PRINZ JOACHIM" y "PRINZ AUGUST WILHELM" tocan en PEARL LAGOON (Nicaragua).

Es la ruta más rápida para la EXPORTACION DE CAFE. Todos los vapores tienen MEDICOS Y CAMARERAS.

JOHN M. KEITH, Agente General.

El Partido Progresista

Mejor enterados informamos que los señores Vargas Quesada, Skinner Klew y don Pedro Iglesias, efectivamente tuvieron anteoché una entrevista con un distinguido joven abogado, pero tan sólo con el propósito de obtener su adhesión y ponerse de acuerdo con él en ciertos detalles de la organización del nuevo partido político.

Persona bien enterada nos comunica que hoy á las tres de la tarde habrá una reunión preliminar para formular los puntos de doctrina que figurarán en el manifiesto que lanzará al país el nuevo núcleo.

No piensan por ahora en ningún candidato y su táctica consiste en atraer elementos sanos y de activa propaganda.

Manifestación

San José, Abril 10 de 1913. Sr. Director de LA INFORMACION Pte.

Muy señor mío: Le estimaría publicarme en su estimado diario la siguiente manifestación:

El 17 de Febrero ppdo. contraté la terminación de una casa situada por la Estación del Atlántico, con la Compañía Nacional Constructora, y al recibir el trabajo he quedado tan satisfecho, que haría mal callando el prestigio que esa Sociedad trata de obtener con el cumplimiento exacto de sus compromisos y que para mí, mercedemente ganado lo tiene ya.

Con el mayor gusto la recomiendo á todo el público, y en especial á mis amistades, asegurándoles que negocian con gentes que saben tratar á quien desee honrarlos con sus contratos.

Quedo de Ud. atto. S. S. M. MONGE ECHANDI. 851.—12 ab.

A TODOS INTERESA SABER Si por desgracia pierde usted algún miembro de su familia, ó amigo, y quiere hacerle un entierro bonito y con economía, pase á la Nueva Funeraria de M. Campos Hnos. donde encontrará attitudes y cajas mortuorias desde la mas sencilla hasta la más lujosa que hay en el país.

Avenida Central. — Cuestaa de Moras. 84118 ab.

Distinguidos viajeros

Hoy parten con destino á Europa don Felipe J. Alvarado, su señora y sus hijas Haydée y Lelia; doña Delina v. de Collado y sus hijos María Cristina y Carlos; don Manuel Collado y su señora y el jovencito Mario Goicoechea hijo de don Fernando y doña Otilia Goicoechea.

Van todos en viaje de recreo, á excepción de Mario Goicoechea quien va á España á emprender sus estudios superiores.

A todos deseamos un viaje muy feliz y pronto regreso á esta tierra.

EL DR. CARIT

La primera persona que presente un buen retrato del Dr. Carit se le gratificará con \$100 (cient colones).

Infórmen en estas oficinas. 12.—3. v.

MISA DE REQUIEM

Por el descanso del alma de don Gisberto Cavallini, se celebrará el jueves 17 del corriente una misa en la Iglesia del Carmen, á las 6 de la mañana. Agradecerá la asistencia de sus amistades á dicho acto, LOLA DURAN v. de CAVALLINI San José, Abril 12 de 1913.

FOTOGRAFIA A DOMICILIO de H. von Bulow y Co.

Fábrica de marcos, ampliaciones y Reproducciones. Venta de artículos fotográficos Kodak, los mejores y más recomendados por su calidad y precio. Impresiones en seda y porcelana. A los aficionados se les atienden sus órdenes con especial esmero. Taller situado frente á La Alhambra. — Apartado 858. — Teléfono 361 del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

RAPIDEZ ARTE BARATURA

AVISOS DE OCASION

AVISO - del 6 de Mayo próximo en adelante se da a alquilar una casa de muchas habitaciones en un punto hermoso y cómodo...

AVISO NIETO. - A principios del presente mes de Mayo quedará lista para arrendarse una casa de diez cuartos situada en el calle de la Estación...

VENDO NICARAGUA de habitación, desde tiempo al taller, situada 7 varas al Norte del edificio construido en el terreno de don JUAN TORIBIO PAVONI...

OPORTUNIDAD para el que quiera vender barato, un lote pequeño o casa a cómodo precio...

EN CARTAGO se vende un establecimiento situado cerca del Mercado de San José...

EN GUADALUPE - Vendo una casa de habitación, techada de zinc, con buena loma...

SE VENDE semilla de cañamo a 250 la canasta, 5 botellas mielares y un galón grande de hierro...

Vendo una finca en San Miguel del Norte, con terreno de cultivo, manantial, y un río...

MODISTA FRANCESA ofrece de nuevo sus servicios...

OPORTUNIDAD - Se vende una casa de madera, bien construida, con buena loma...

SE VENDE un lote de terreno 50 varas al Este de la Calle 11 Sur 12 varas de frente...

SE ALQUILA una casa detrás del Colegio de San Antonio, en grande, con baño y cocina...

SE NECESITA comprador en "La Economía" de Sotomayor 20 varas al Oeste de la Diagonal de la Antigua...

LUZ CASTRO GUTIERREZ ha trasladado su oficina de sombreros para señoras y niñas...

ALQUILO mi casa de habitación, completamente amueblada, con baño y cocina...

CLASES DE FUTURO - Alumnos que deseen estudiar el idioma inglés...

FIDIOS EXTRANJEROS - El mejor surtido que hay en el país lo acaba de recibir...

EN CASA contra semilleros se donan cuartos con servicio interior...

SE VENDE 6 se aguililla una casa en el barrio de San José...

SE VENDE tres casas frente a la parroquia de San José...

SE VENDEN DOS LOTES en el Terreno de San José...

ALQUILO un terreno en muy buena posición...

VENDO una casa en San Vicente...

MUEBLES - Se venden un lote de muebles de dormitorio...

SE ALQUILA por largo tiempo una casa de cuatro habitaciones...

ABRIL - Ofertar la mejor clase de arena del Pacifico...

EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE - Oficina que vende el "Acrofito" material procedente de las minas de Rio Grande...

USA ROMANA de planifera, Barata, de segunda mano la compramos...

SANTAL MIDY. Supresión de las inyecciones. Tratamiento el más fácil y el más discreto. Exigir la firma: sobre el rótulo.

CURACION RAPIDA y RADICAL de los llujos antiguos o recientes. Cada capseta lleva 5 comites. Desconfiar de las falsificaciones.

VINO DE PEPTONA. PARFUM CAMIA. PORTIFICANTE RECONSTITUYENTE. Españolismo RECOMENDADO a los GONORRHEICOS ANEMICOS NIÑOS SENCIAOS ANCIANOS.

VINO y JARABE DE DUSART. al Lactofosfato de Cal. EL JARABE DE DUSART se prescribe a las nodrizas durante la lactancia...

TOME TABONUCO AL GUAYACOL. IMPORTANTE. Hasta nuevo aviso los precios del AZUCAR serán los siguientes:

ARTICULOS DE OCASION EN EL SIGLO NUEVO. Solamente durante quince días. Géneros de lana, Cintas de Sedá, Perfumeria, Polvos, jabones...

BASIGO & ALVARADO. ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES. Han recibido y venden a precios sin competencia y exclusivamente al por mayor...

COGNAC "MARTELL". MARCA J. & F. MARTELL. La casa garantiza todos sus cognacs como productos absolutamente puros...

Cognac "MARTELL". MARCA J. & F. MARTELL. La casa garantiza todos sus cognacs como productos absolutamente puros...

COGNAC "MARTELL". MARCA J. & F. MARTELL. La casa garantiza todos sus cognacs como productos absolutamente puros...

PIDA ESTA MARCA EN TODAS PARTES. NO HAY NADA IGUAL. PRUEBE. Despacho abierto los días de fiesta, de las 8 a. m. a las 2 p. m. 75 varas al Sur del Colegio de Señoritas. 72

TINTORERIA PERALTA. Al Sur del Colegio de Señoritas. BUEN TRABAJO y PRECIOS BAJOS. J. VICENTE PERALTA.

DEPOSITO de MATERIALES de ZAPATERIA-MARIA V. DE CARBON. SAN JOSE, C. R. - APARTADO No. 706.

ELDER & FYFFES, LIMITED. LINEA DIRECTA de VAPORES. ENTRE PUERTO LIMON (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra).

NORTH GERMAN LLOYD S. S. CO. LINEA de VAPORES. Entre New York, Inglaterra, Francia, Alemania y Puertos del Mediterraneo.

CHAMPAGNE POMMERY & GRENO. PRIMERA MARCA DEL MUNDO. UNICOS CONCESIONARIOS: FEY PEIFFER & Co. BORDEAUX.

T. ASSMANN y CIA. ALMACEN de ABARROTES y GENEROS. SURTIDO OONSTANTEMENTE RENOVADO. ESPECIALIDAD: LA FAMOSA BREVA "KEYSTONE".

KIRCHNER & Co., DE LEIPZIG. LAS MEJORES MAQUINAS de LABRAR y ASERRAR MADERA COMO LAS.

KIRCHNER & Co., DE LEIPZIG. LAS numerosas máquinas KIRCHNER introducidas en este país han dado excelentes resultados. Para precios e informes: ALFONSO ALTSCHUL. San José 24. Costa Rica.

LUIS GOMIS. tiene establecida su gran fábrica de muebles en la casa EL BALCON DE EUROPA. LA ARTISTICA que es sin disputa la mejor del país, movida por fuerza eléctrica. Gran existencia de muebles y mobiliarios completos para montar una casa.

Carnicería El Capricho DE A. Colombari. Esta carnicería de fama justificada, sita en el Mercado de esta ciudad, tiene para el expendio carne procedente de ganado de las fincas de Coliblanco de don A. González Soto...

COMPANIA de SEGUROS CONTRA INCENDIOS "NORO-DEUTSCHE" de HAMBURGO (NORTE-ALEMANA). CAPITAL M. 15.000.000.00. FONDO TOTAL de GARANTIA: M. 21.850.000.00.

ALFONSO ALTSCHUL. Representado por SAN JOSE, C. R. 24.

EL SIGLO NUEVO. BOMBILLAS Z. FABRICACION FRANCESA - LAS MEJORES CONOCIDAS. DE VENTA EN EL SIGLO NUEVO. A. HERRERO y Co.

THE SCOTTISH UNION NATIONAL INSURANCE CO. 35 St. Andrew Square, Edinburg. 3 King Williams St, London, E.C.

COMPANIA de SEGUROS CONTRA INCENDIOS SASSO y PIRIE. Agentes Apoderados en Costa Rica. San José, 7 de Abril de 1912.

EXTRACTO de MALTA. Digestiones débiles! Tomad. Delicioso alimento digestivo tónico. Con su ayuda los déspiticos, las personas que están mejorando después de una enfermedad, las madres que crían y sus nenes se ponen pronto fuertes.